

A Sorrowful Prayer
EPiano

Adagio, sostenuto e dolente $\text{♩} = 50$

Red. _____

17 **a tempo**

Nguyễn xin ơn Ngài nâng đỡ, vì con yếu đuối trong bùn nhơ. Dắt con qua thương đau, giúp

con vươn lên cao, bước tìm về ngọn nguồn ơn cứu rỗi. Đợi con xin Ngài đổi mới, dẫn đưa

về vì hồn con u tối. Giúp con qua gian nan, những muộn phiền ngập tràn, bước

cùng Ngài trên lối đi bình an.

1.2. **rit.** cùng Ngài trên lối đi bình an.

3. **rit.** cùng Ngài trên lối đi bình an.

Chords: C, Bb, Dm, A7, D7, Gm, Dm, A7, Dm.

Tempo: **a tempo**, **rit.**

Dynamic: **mf**, **f**

Rehearsal marks: 17, 23, 28, 32.

Measure numbers: 17, 23, 28, 32.

Notes: The score is for a piano accompaniment of a Vietnamese song. It features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The key signature has one flat (Bb). The tempo is marked 'a tempo' and 'rit.' (ritardando). The dynamics are 'mf' (mezzo-forte) and 'f' (forte). The score includes various musical notations such as triplets, slurs, and chord symbols.

Lời Nguyện Buồn

Sáng tác: Phùng Minh Mẫn | Nhạc Thánh ca

1. Đây là phận hèn, con yếu đuối,
đám tìm về nhan thánh Vua cực linh.
Với tâm tư thương đau xác thân,
bao hư hao, lỗi lầm con vương vẩn trong bể dâu.
Cậy nhờ vào lòng từ bi Chúa,
ngàn năm vẫn luôn dư đầy phúc ân.
Chúa con ơi, xót thương cùng,
cho con nương thân trong tay Ngài.

2. Còn gì ngậm ngùi hơn ánh mắt
Chúa nhìn từ thánh giá treo lừng lờ.
Máu loang trên Can-vê, tấm thân phơi bở vơ,
cớ sao con vui đắm trong tội nhờ?
Lòng buồn dạt dào, con thống hối
vì năm tháng lãng quên tình biển khơi.
Chúa thương con đến vô bờ,
đang đôi tay khô bao mong chờ.

3. Đường nào gặp ghềnh Ngài đi tới,
xin Ngài dạy con bước theo mà thôi.
Lối đau lên Can-vê, lối buồn về Vườn Dầu,
chính là đường về phúc vinh ngàn sau.
Đường trần nào làm con hư mất,
nguyện xin Chúa ra tay dạy bảo cho.
Bước bên Ngài chẳng lo gì gian nguy,
trước ác tâm quân thù.

ĐK:
Nguyện xin ơn Ngài nâng đỡ,
vì con yếu đuối trong bùn nhơ.
Đặt con qua thương đau, giúp con vươn lên cao,
bước tìm về ngọn nguồn ơn cứu rỗi.
Đời con xin Ngài đổi mới,
dẫn đưa về vì hồn con u tối.
Giúp con qua gian nan, những muộn phiền ngập tràn,
bước cùng Ngài trên lối đi bình an.

A Sorrowful Prayer

Composed by Phùng Minh Mẫn | Sacred Hymn

1. Here I am, lowly and weak,
yet I dare return before the holy face of the Most High King.
With a wounded heart and a suffering body,
burdened by loss and faults entangled in life's bitter sea.
I place my trust in God's mercy,
ever abundant with grace through endless ages.
O my Lord, have compassion;
let me take refuge in Your hands.

2. What sorrow is deeper than the gaze
of Christ looking down from the cross suspended above?
Blood stains Calvary, His body left exposed and alone—
why then do I still delight in the mire of sin?
My heart overflows with repentance,
for years spent forgetting love as vast as the ocean.
Your love for me knows no bounds,
Your withered arms outstretched in longing.

3. Whichever rugged path You walked,
teach me only to follow in Your steps.
The painful road to Calvary, the sorrowful way to Gethsemane,
is the path that leads to everlasting glory.
Whatever earthly road leads me astray,
I beg You, Lord, to correct and guide me.
Walking beside You, I fear no danger,
even in the face of the enemy's malice.

Refrain:
Grant me Your grace to sustain me,
for I am weak and mired in sin.
Lead me through suffering, lift me ever higher,
and guide me to the source of saving grace.
Renew my life, O Lord,
and lead me home, for my soul is lost in darkness.
Help me through trials and overwhelming sorrow,
that I may walk with You on the path of peace.